

# 2017 RENEGADE® X® xc 570

HOMOLOGATION L7e

## CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- Amortisseurs avant et arrière FOX† 1.5 PODIUM† RC2
- Direction assistée tri-mode (DPS)
- Plaque de protection en aluminium
- Poignées profilées en aluminium avec déflecteurs d'air et coussinet carré
- Différentiel avant à verrouillage automatique Visco-Lok† QE

## MODELES DISPONIBLES

Blanc, noir et rouge Can-Am / 570 (L7e, INT)

MOTEURS	570
Type	Bicylindre en V Rotax de 570 cm <sup>3</sup> , refroidissement liquide
Système d'alimentation	Injection électronique (EFI)
Boîte de vitesses	Transmission automatique à variateur (CVT), vitesse courte, vitesse longue, marche arrière, position frein de parking et point mort. Frein moteur standard.
Transmission	Sélecteur de mode 2x4 / 4x4 avec différentiel avant à verrouillage automatique Visco-Lok QE
Direction assistée	Direction assistée tri-mode (DPS)
Emissions de CO	Conforme à la norme Euro 2

## SUSPENSIONS

Suspension avant	Bras triangulaire double, débattement de 22,9 cm (9 po)
Amortisseurs avant	FOX† 1.5 PODIUM† RC2
Suspension arrière	Suspension arrière indépendante à bras triangulaires d'articulation à torsion (TTI), débattement de 23,6 cm (9,3 po)
Amortisseurs arrière	FOX† 1.5 PODIUM† RC2

## FREINS

Avant	Deux freins à disque ventilé de 214 mm avec étriers hydrauliques à deux pistons
Arrière	Frein à disque ventilé unique de 214 mm avec étrier hydraulique à deux pistons

## EQUIPEMENTS

Indicateur	Numérique multifonction : compteur de vitesse, tachymètre (numérique et à barre graduée), totalisateur journalier et horamètre, centre de diagnostic, position du levier de vitesse, compteur horaire, témoin 4x4, voyants de température et d'état du moteur, jauge de carburant, horloge	Instruments	Prise de courant de type allume-cigares dans la console, connecteur standard à l'arrière (15 A)
		Eclairage	240 W fournis par 4 projecteurs de 60 W montés sur les garde-boues avec feu arrière / feu stop
Treuil	Précâblé pour treuil disponible	Siège	N/D
Protection	Pare-chocs avant, poignées profilées en aluminium avec déflecteurs d'air et coussinet carré, plaque de protection en aluminium	Système antivol	Système de sécurité à encodage numérique (D.E.S.S.)
Spécifications CE	Feux de virage et feux stop, rétroviseurs, avertisseur sonore, bouchon de réservoir d'essence et compartiment de rangement verrouillables, deuxième clé D.E.S.S. récréative (sans radiofréquence), système de freinage conforme 2x4, boîte de vitesses verrouillable en mode stationnement		

## GARANTIE

Modèles homologués CE : deux ans de garantie.



Modèle présenté :  
Renegade 570 Blanc, noir et rouge Can-Am, version INT

## PNEUS (homologués CE) / JANTES

Pneus avant	ITP Holeshot ATR 63,5 x 20,3 x 30,5 cm (25 x 8 x 12 po)
Pneus arrière	ITP Holeshot ATR 63,5 x 25,4 x 30,5 cm (25 x 10 x 12 po)
Jantes	Aluminium moulé, 30,5 cm (12 po)

## DIMENSIONS / CAPACITES

L x L x H	218,4 x 116,8 x 124 cm (86 x 46 x 49 po)
Empattement	129,5 cm (51 po)
Garde au sol	26,7 cm (10,5 po)
Hauteur du siège	87,7 cm (34,5 po)
Poids à sec*	279 kg
Capacité des supports	Arrière : 16 kg
Capacité de rangement	N/D
Capacité de remorquage	135 kg
Réservoir de carburant	20,5 L

©2016 Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). Tous droits réservés. TM, ® et le logo BRP sont des marques déposées de BRP ou de ses sociétés affiliées. Ces produits sont distribués aux États-Unis par BRP US Inc. \*Poids à sec du modèle de base indiqué. †Visco-Lok est une marque de commerce de GKN Viscodrive GmbH. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. En raison de son engagement constant en faveur de l'innovation et de la qualité de ses produits, BRP se réserve le droit d'arrêter la production ou de modifier les caractéristiques, le prix, la conception, les caractéristiques, les modèles ou les équipements à tout moment et sans aucune obligation de sa part. Conduisez de manière responsable. BRP conseille vivement à tous les conducteurs de quads de suivre une formation. La conduite des quads peut présenter des dangers. Pour leur sécurité, le conducteur et le passager doivent porter un casque, des lunettes et des vêtements de protection appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool et les stupéfiants sont incompatibles avec la conduite. Ne circulez jamais sur une surface bitumée ou sur la voie publique. N'effectuez jamais d'acrobaties. Évitez les vitesses excessives et redoublez de prudence sur les terrains particulièrement accidentés. La conduite de quads de cylindrée supérieure à 90 cm<sup>3</sup> est réservée aux personnes âgées de 16 ans et plus. Ne transportez jamais de passager sur un quad qui ne serait pas spécifiquement conçu pour cet usage. Sur certains marchés, du fait des réglementations en vigueur, les modèles disponibles peuvent différer légèrement des modèles représentés.

**can-am**



Can-AmOffroad.com

# 2017 RENEGADE® X® xc 850

HOMOLOGATION L7e

## CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- Amortisseurs avant et arrière FOX† 1.5 PODIUM† RC2
- Direction assistée tri-mode (DPS)
- Plaque de protection en aluminium
- Poignées profilées en aluminium avec déflecteurs d'air et coussinet carré
- Différentiel avant à verrouillage automatique Visco-Lok‡ QE



Modèle présenté :  
Renegade 850 Blanc, noir et rouge Can-Am, version INT

## MODELES DISPONIBLES

Blanc, noir et rouge Can-Am / 850 (L7e, INT)

MOTEURS	850
Type	Bicylindre en V Rotax de 854 cm <sup>3</sup> , refroidissement liquide
Système d'alimentation	Injection électronique (EFI)
Boîte de vitesses	Transmission automatique à variateur (CVT), vitesse courte, vitesse longue, marche arrière, position frein de parking et point mort. Frein moteur standard.
Transmission	Sélecteur de mode 2x4 / 4x4 avec différentiel avant à verrouillage automatique Visco-Lok QE
Direction assistée	Direction assistée tri-mode (DPS)
Emissions de CO	Conforme à la norme Euro 2

## SUSPENSIONS

Suspension avant	Bras triangulaire double débattement de 22,9 cm (9 po)
Amortisseurs avant	FOX 1.5 PODIUM RC2
Suspension arrière	Suspension arrière indépendante à bras triangulaires d'articulation à torsion (TTI), débattement de 23,6 cm (9,3 po)
Amortisseurs arrière	FOX 1.5 PODIUM RC2

## FREINS

Avant	Deux freins à disque ventilé de 214 mm avec étriers hydrauliques à deux pistons
Arrière	Frein à disque ventilé unique de 214 mm avec étrier hydraulique à deux pistons

## EQUIPEMENTS

Indicateur	Numérique multifonction : compteur de vitesse, tachymètre (numérique et à barre graduée), totalisateur journalier et horamètre, centre de diagnostic, position du levier de vitesse, compteur horaire, témoin 4x4, voyants de température et d'état du moteur, jauge de carburant, horloge	Instruments	Prise de courant de type allume-cigares dans la console, connecteur standard à l'arrière (15 A)
Treuil	Précâblé pour treuil disponible	Eclairage	240 W fournis par 4 feux de route de 60 W montés sur les garde-boues avec feu arrière / feu stop
Protection	Pare-chocs avant, poignées profilées en aluminium avec déflecteurs d'air et coussinet carré, plaque de protection en aluminium	Siège	N/D
Spécifications CE	Feux de virage et feux stop, rétroviseurs, avertisseur sonore, bouchon de réservoir d'essence et compartiment de rangement verrouillables, deuxième clé D.E.S.S. récréative (sans radiofréquence), système de freinage conforme 2x4, boîte de vitesses verrouillable en mode stationnement	Système antivol	Système de sécurité à encodage numérique (D.E.S.S.)

## GARANTIE

Modèles homologués CE : deux ans de garantie.

Tous les modèles L7e sont limités à 15 kW/20 Ch et dotés des équipements requis conformément à l'homologation L7e. Les moteurs des modèles L7e sont conformes aux normes L7e en vigueur. Les capacités de remorquage des modèles L7e sont conformes aux exigences de l'homologation L7e applicable.

©2016 Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). Tous droits réservés. TM, ® et le logo BRP sont des marques déposées de BRP ou de ses sociétés affiliées. Ces produits sont distribués aux États-Unis par BRP US Inc. \*Poids à sec du modèle de base indiqué. †Visco-Lok est une marque de commerce de GKN Viscodrive GmbH. ‡Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. En raison de son engagement constant en faveur de l'innovation et de la qualité de ses produits, BRP se réserve le droit d'arrêter la production ou de modifier les caractéristiques, le prix, la conception, les caractéristiques, les modèles ou les équipements à tout moment et sans aucune obligation de sa part. Conduisez de manière responsable. BRP conseille vivement à tous les conducteurs de quad de suivre une formation. La conduite des quads peut présenter des dangers. Pour leur sécurité, le conducteur et le passager doivent porter un casque, des lunettes et des vêtements de protection appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool et les stupéfiants sont incompatibles avec la conduite. Ne circulez jamais sur une surface bitumée ou sur la voie publique. N'effectuez jamais d'acrobaties. Évitez les vitesses excessives et redoublez de prudence sur les terrains particulièrement accidentés. La conduite de quads de cylindrée supérieure à 90 cm<sup>3</sup> est réservée aux personnes âgées de 16 ans et plus. Ne transportez jamais de passager sur un quad qui ne serait pas spécifiquement conçu pour cet usage. Sur certains marchés, du fait des réglementations en vigueur, les modèles disponibles peuvent différer légèrement des modèles représentés.

**can-am**



Can-AmOffroad.com

# 2017 RENEGADE® X® xc 1000R

HOMOLOGATION L7e

## CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- Amortisseurs avant et arrière FOX† 1.5 PODIUM† RC2
- Direction assistée tri-mode (DPS)
- Plaque de protection en aluminium
- Guidon profilé en aluminium avec déflecteurs d'air et coussinet carré
- Différentiel avant à verrouillage automatique Visco-Lok‡ QE

## MODELES DISPONIBLES

■ Triple dégradé de noir 1000R (L7e, INT)



Modèle présenté :  
Renegade 1000R Triple dégradé de noir, version INT

MOTEURS	1000R
Type	Bicylindre en V Rotax de 976 cm <sup>3</sup> , refroidissement liquide
Système d'alimentation	Injection électronique (EFI)
Boîte de vitesses	Transmission automatique à variateur (CVT), vitesse courte, vitesse longue, marche arrière, position frein de parking et point mort. Frein moteur standard.
Transmission	Sélecteur de mode 2x4 / 4x4 avec différentiel avant à verrouillage automatique Visco-Lok QE
Direction assistée	Direction assistée tri-mode (DPS)
Emissions de CO	Conforme à la norme Euro 2

## SUSPENSIONS

Suspension avant	Bras triangulaire double, débattement de 22,9 cm (9 po)
Amortisseurs avant	FOX 1.5 PODIUM RC2
Suspension arrière	Suspension arrière indépendante à bras triangulaires d'articulation à torsion (TTI), débattement de 23,6 cm (9,3 po)
Amortisseurs arrière	FOX 1.5 PODIUM RC2

## FREINS

Avant	Deux freins à disque ventilé de 214 mm avec étriers hydrauliques à deux pistons
Arrière	Frein à disque ventilé unique de 214 mm avec étrier hydraulique à deux pistons

## PNEUS (homologués CE) / JANTES

Pneus avant	ITP Holeshot ATR 63,5 x 20,3 x 30,5 cm (25 x 8 x 12 po)
Pneus arrière	ITP Holeshot ATR 63,5 x 25,4 x 30,5 cm (25 x 10 x 12 po)
Jantes	Aluminium moulé, 30,5 cm (12 po)

## DIMENSIONS / CAPACITES

L x L x H	218,4 x 116,8 x 124 cm (86 x 46 x 49 po)
Empattement	129,5 cm (51 po)
Garde au sol	26,7 cm (10,5 po)
Hauteur du siège	87,7 cm (34,5 po)
Poids à sec*	314 kg
Capacité des supports	Arrière : 16 kg
Capacité de rangement	N/D
Capacité de remorquage	135 kg
Réservoir de carburant	20,5 L

## EQUIPEMENTS

Indicateur	Numérique multifonction : compteur de vitesse, tachymètre (numérique et à barre graduée), totalisateur journalier et horamètre, centre de diagnostic, position du levier de vitesse, compteur horaire, témoin 4x4, voyants de température et d'état du moteur, jauge de carburant, horloge	Instruments	Prise de courant de type allume-cigares dans la console, connecteur standard à l'arrière (15 A)
Treuil	Précâblé pour treuil disponible	Eclairage	240 W avec 4 projecteurs (60 W) montés sur les garde-boues avec feu arrière / feu stop
Protection	Pare-chocs avant, poignées profilées en aluminium avec déflecteurs d'air et coussinet carré, plaque de protection en aluminium	Siège	N/D
Spécifications CE	Feux de virage et feux stop, rétroviseurs, avertisseur sonore, bouchon de réservoir d'essence et compartiment de rangement verrouillables, deuxième clé D.E.S.S. récréative (sans radiofréquence), système de freinage conforme 2x4, boîte de vitesses verrouillable en mode stationnement	Système antivol	Système de sécurité à encodage numérique (D.E.S.S.)

## GARANTIE

Modèles homologués CE : deux ans de garantie.

Tous les modèles L7e sont limités à 15 kW/20 Ch et dotés des équipements requis conformément à l'homologation L7e. Les moteurs des modèles L7e sont conformes aux normes L7e en vigueur. Les capacités de remorquage des modèles L7e sont conformes aux exigences de l'homologation L7e applicable.

©2016 Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). Tous droits réservés. TM, ® et le logo BRP sont des marques déposées de BRP ou de ses sociétés affiliées. Ces produits sont distribués aux Etats-Unis par BRP US Inc. \*Poids à sec du modèle de base indiqué. †Visco-Lok est une marque de commerce de GKN Viscodriv GmbH. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. En raison de son engagement constant en faveur de l'innovation et de la qualité de ses produits, BRP se réserve le droit d'arrêter la production ou de modifier les caractéristiques, le prix, la conception, les caractéristiques, les modèles ou les équipements à tout moment et sans aucune obligation de sa part. Conduisez de manière responsable. BRP conseille vivement à tous les conducteurs de quad de suivre une formation. La conduite des quads peut présenter des dangers. Pour leur sécurité, le conducteur et le passager doivent porter un casque, des lunettes et des vêtements de protection appropriés. Gardez toujours à l'esprit que l'alcool et les stupéfiants sont incompatibles avec la conduite. Ne circulez jamais sur une surface bitumée ou sur la voie publique. N'effectuez jamais d'acrobaties. Evitez les vitesses excessives et redoublez de prudence sur les terrains particulièrement accidentés. La conduite de quads de cylindrée supérieure à 90 cm<sup>3</sup> est réservée aux personnes âgées de 16 ans et plus. Ne transportez jamais de passager sur un quad qui ne serait pas spécifiquement conçu pour cet usage. Sur certains marchés, du fait des réglementations en vigueur, les modèles disponibles peuvent différer légèrement des modèles représentés.

**can-am**



Can-AmOffroad.com